



**SPORTELO DI ORIENTAMENTO E INFORMAZIONE
IMMIGRATI**



ZYRË ORIENTIMI DHE INFORMACIONI PËR QYTETARËT E HUAJ

GISEUL DE ORIENTARE ŞI INFORMAŢII PENTRU IMIGRAŢI

IMMIGRANTS CAREERS GUIDANCE AND INFORMATION OFFICE

شباك لتوجيه و استعلام المهاجرين

移民的指导和信息窗口





PERCHE' NASCE

Per favorire ai cittadini immigrati l'accesso ai vari servizi rimuovendo gli ostacoli che ne impediscono la fruizione;

per garantire interventi di tutela giuridica e condizioni di parità nel contesto sociale accompagnando l'immigrato in percorsi di autonomia.

I SERVIZI CHE OFFRE:

- *Sportello on-line
- *Attività di intermediazione culturale
- *Ascolto e informazione orientativa
- *Segretariato sociale
- *Sostegno nella realizzazione dei percorsi di autonomia
- *Orientamento personalizzato alla formazione professionale e al lavoro
- *Accoglienza socio educativa



PËRSE KRIJOHET

Për të ndihmuar qytetarët e huaj të kenë hyrje të lirë në shërbime të ndryshme duke zhblllokuar pengesat që nuk lejojnë hyrjen në këto shërbime.

Për të garantuar ndërhyrje të mbrojtjes juridike e kushte të barabarta në ambientin shoqëror si dhe për të shoqëruar qytetarët e huaj në realizimin e vetpavarësisë.

SHËRBIMET QË JEP

Sportel On- Line

Aktivitetë i ndërmjetesis kulturale

Informim, orientim e dëgjim

Mbështetje për realizimin e vetpavarësisë.

Orientim individual dhe formim profesional dhe orientim për punë.

Mirëpritje shoqërore dhe educative.



CREATE PENTRU CĂ

Pentru a incuraja imigrații, acces la diverse servicii, înlăturarea barierelor care împiedică accesul; intervenții pentru a asigura protecție juridică și condiții de egalitate în contextul social, de însușire a imigratorilor în căi de autonomie

SERVICIILE OFERITE

- *Opri on-line
- *Activitatea intermediere cultural
- *Ascultare și informații orientative
- *Social secretariat
- *Sprijini în punerea în aplicare a cailor de autonomie
- *Personalizat de orientare și formare profesională la locul de muncă
- *Pentru a găzdui social și de învățământ



WHY IT WAS ESTABLISHED

To facilitate access to different services for immigrants by removing the obstacles that prevent effective use.
To ensure interventions of juridical tutelage and conditions of equality in the social context by accompanying immigrants along the route towards autonomy.

SERVICE OFFERED

- * help desk online
- * actions regarding cultural intermediation
- * listening and giving guidance information
- * social secretariat
- * support the achievement of routes to autonomy
- * personal professional training guidance and job guidance
- * socio-educational welcome

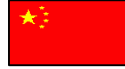


لماذا أنشئ

لتسهيل وصول المهاجرين إلى الخدمات المتنوعة من خلال إزالة المعوقات إليها؛
لضمان عمليات وصاية قانونية ومساواة الحقوق الاجتماعية من خلال مساندة المهاجرين في الطرق إلى الاستقلال.

الخدمات

- شباك الإنترنت
- خدمات للوساطة الثقافية
- إستماع و إستماع و توجيه
- الأمانة الإجتماعية
- المساندة أثناء الإجراءات للاستقلال
- توجيه شخصي للتأهيل المهني و للعمل
- إستقبال تعليمي واجتماعي



为什么建立

为了鼓励移民能够获得各种服务，消除各种障碍，以确保移民在社会上能得到法律保护很平等的条件。

提供的服务

- *网上在线窗口
- *文化活动
- *东方国家的信息
- *社工
- *支持执行途径独立
- *文化性指导，职业培训和工作
- *融入社会



DOVE

- Comune di **Mesagne** (per i Comuni di: Mesagne, Latiano, Torre S.S. , Erchie) c/o U.R.P. (Ufficio Relazioni con il Pubblico) in Via Roma, 2 - 72023

Tel. 0831.732242

Mediatore Culturale: dott. Domenico Lapolla

Operatrice Sociale: Valentina Begaj

- Comune di **S. Pietro Vernotico** (per i Comuni di: San Pancrazio Sal.no, San Donaci, San Pietro V. , Torchiarolo, Cellino San Marco) c/o Ufficio Servizi Sociali in Piazza Giovanni Falcone - 72027

Tel. 0831.654741

Mediatrice Culturale: dott. ssa Pavlina Naska

Operatrice Sociale: Sara Urgese

ORARI AL PUBBLICO

MESAGNE Lunedì - Mercoledì - Giovedì dalle ore 15.00 alle ore 18.00
Martedì e Venerdì dalle ore 9.30 alle ore 12.30

S.PIETRO Vernotico Lunedì - Mercoledì - Venerdì dalle ore 9.00 alle ore 13.00
Giovedì dalle ore 15.00 alle ore 18.00

E-MAIL :

Mesagne: sportelloimmigrati@comune.mesagne.br.it

S. Pietro Vernotico: sportelloimmigrati@spv.br.it

